

02055

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



circ Mehrweggeschirr PP

circ vaisselle réutilisable PP

circ reusable tableware PP

Produktbeschreibung
Description du produit
Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
circ Becher To-Go PP 2dl grau circ gobelet To-Go PP 2dl gris circ cup To-Go PP 2dl grey	Ø90x85mm, doppelwandig Ø90x85mm, double paroi Ø90x85mm, double wall	30184
circ Becher To-Go PP 2dl rot circ gobelet To-Go PP 2dl rouge circ cup To-Go PP 2dl garnet red	Ø90x85mm, doppelwandig Ø90x85mm, double paroi Ø90x85mm, double wall	30185*
circ Becher To-Go PP 3dl grau circ gobelet To-Go PP 3dl gris circ cup To-Go PP 3dl grey	Ø90x115mm, doppelwandig Ø90x115mm, double paroi Ø90x115mm, double wall	30187
circ Becher To-Go PP 4dl grau circ gobelet To-Go PP 4dl gris circ cup To-Go PP 4dl grey	Ø90x145mm, doppelwandig Ø90x145mm, double paroi Ø90x145mm, double wall	30188
circ Deckel To-Go PP grau circ couvercle To-Go PP gris circ lid To-Go PP grey	Ø96x25mm Ø96x25mm Ø96x25mm	30189
circ Multi Cup PP 480ml grau circ multi cup PP 480ml gris circ multi cup PP 480ml grey	Ø120x80mm Ø120x80mm Ø120x80mm	30190
circ Multi Cup PP 750ml grau circ multi cup PP 750ml gris circ multi cup PP 750ml grey	Ø120x110mm Ø120x110mm Ø120x110mm	30191
circ Deckel Multi Cup PP circ couvercle multi cup PP circ lid multi cup PP	Ø131x7.5mm Ø131x7.5mm Ø131x7.5mm	30192
circ Schale PP 750ml grau circ bowl PP 750ml gris circ bowl PP 750ml grey	Ø160x60mm Ø160x60mm Ø160x60mm	30193
circ Deckel PP transparent circ couvercle PP transparent circ lid PP transparent	Ø171x18mm Ø171x18mm Ø171x18mm	30194

02055

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
circ Schale PP 1200ml grau circ bowl PP 1200ml gris circ bowl PP 1200ml grey	Ø200x60mm Ø200x60mm Ø200x60mm	30195
circ Deckel PP transparent circ couvercle PP transparent circ lid PP transparent	Ø211x18mm Ø211x18mm Ø211x18mm	30196
circ Menübox PP 1100ml grau circ menu box PP 1100ml gris circ menu box PP 1100ml grey	181x236x47mm 181x236x47mm 181x236x47mm	30197
circ Deckel PP transparent circ couvercle PP transparent circ lid PP transparent	184.5x239.5x26.3mm 184.5x239.5x26.3mm 184.5x239.5x26.3mm	30198
circ Menübox PP 330/660ml circ menu box PP 330/660ml gris circ menu box PP 330/660ml grey	grau, 181x236x47mm, 2-teilig 181x236x47mm, 2 compartiments 181x236x47mm, 2 parts	30199
circ Deckel PP transparent circ couvercle PP transparent circ lid PP transparent	184.5x239.5x26.3mm, 2-teilig 184.5x239.5x26.3mm, 2 compartiments 184.5x239.5x26.3mm, 2 parts	30200
circ Menübox PP 185/275/440ml circ menu box PP 185/275/440ml circ menu box PP 185/275/440ml	grau, 181x236x47mm, 3-teilig gris, 181x236x47mm, 3 compartiments grey, 181x236x47mm, 3 parts	30201
circ Deckel PP transparent circ couvercle PP transparent circ lid PP transparent	184.5x239.5x26.3mm, 3-teilig 184.5x239.5x26.3mm, 3 compartiments 184.5x239.5x26.3mm, 3 parts	30202
circ Burgerbox M PP grau circ burger box M PP gris circ burger box M PP grey	115x115x82mm 115x115x82mm 115x115x82mm	30203
circ Burger Box XL PP grau circ burger box XL PP gris circ burger box XL PP grey	125x125x102mm 125x125x102mm 125x125x102mm	30204
circ 6er Eier Box PP transp. circ 6 oeufs box PP transparent circ 6 egg box PP transparent	115x164x70mm 115x164x70mm 115x164x70mm	30205
circ 10er Eier Box PP transp. circ 10 oeufs box PP transparent circ 10 egg box PP transparent	115x265x70mm 115x265x70mm 115x265x70mm	30206
circ Snack Tray M PP grau circ snack Tray M PP gris circ snack Tray M PP grey	55x95x42mm 55x95x42mm 55x95x42mm	30207

02055

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
circ Snack Tray XL PP grau circ snack Tray XL PP gris circ snack Tray XL PP grey	85x135x44mm 85x135x44mm 85x135x44mm	30208
circ Becher Clear Cup PP 2dl circ Gobelet Clear Cup PP 2dl circ Clear Cup PP 2dl	Ø70x100mm Ø70x100mm Ø70x100mm	30846*
circ Becher Clear Cup PP 2dl circ Gobelet Clear Cup PP 2dl circ Clear Cup PP 2dl	Ø90x78mm Ø90x78mm Ø90x78mm	30847*
circ Becher Clear Cup PP 3dl circ Gobelet Clear Cup PP 3dl circ Clear Cup PP 3dl	Ø90x103mm Ø90x103mm Ø90x103mm	30848*
circ Becher Clear Cup PP 4dl circ Gobelet Clear Cup PP 4dl circ Clear Cup PP 4dl	Ø90x128mm Ø90x128mm Ø90x128mm	30849*
circ Becher Clear Cup PP 5dl circ Gobelet Clear Cup PP 5dl circ Clear Cup PP 5dl	Ø90x152mm Ø90x152mm Ø90x152mm	30850*
circ Deckel PP circ Couvercle PP circ Lid PP	Ø90mm Ø90mm Ø90mm	30851
circ Deckel PP circ Couvercle PP circ Lid PP	Ø90mm, mit Trinkhalmöffnung Ø90mm, avec ouverture pour paille Ø90mm, with drinking straw opening	30852
circ Domdeckel PP circ Couvercle dôme PP circ Domed lid PP	Ø90mm Ø90mm Ø90mm	30853
circ Domdeckel PP circ Couvercle dôme PP circ Domed lid PP	Ø90mm, mit Trinkhalmöffnung Ø90mm, avec ouverture pour paille Ø90mm, with drinking straw opening	30854
circ Becher HelloWinter PP 2dl circ Gobelet Hello Winter PP 2dl circ Cup Hello Winter PP 2dl	Ø80x100mm, doppelwandig Ø80x100mm, double paroi Ø80x100mm, double wall	30855

Material/Zusammensetzung
Matériel/composition
Material/composition

Polypropylen (PP)
 Polypropylène (PP)
 Polypropylene (PP)

02055

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

Verwendungszweck Conditions d'utilisation Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln
tous les types de denrées alimentaires
all types of food

Anwendungen Applications Applications

für alle Artikel:
pour tous les articles:
for all articles:

- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum ou à 100 °C pendant 15 minutes
Heating up to 70°C for up to 2h or up to 100°C for up to 15min
- Spülmaschinengeeignet
Lave-vaisselle
Dishwasher suitable
Mehrfachgebrauch
Usage multiple
Multiple use

Zusätzlich für Food Bowl, Menübox, Burger Box M, XL, Snack Tray M, XL, Clear Cups, Glühweinbecher «Hello Winter»:

En plus pour bol alimentaire, boîte à menus, Burger Box M, XL, Snack Tray M, XL, Clear Cups, Gobelet à vin chaud «Hello Winter»:

Additionally for Food Bowl, Menu Box, Burger Box M, XL, Snack Tray M, XL, Clear Cups, Mulled wine cup «Hello Winter»:

- Mikrowelle, jedoch auf keinen Fall Erhitzung von Rein-Fetten oder Schokoladenglasuren
Bemerkung beim Aufwärmen in der Mikrowelle:
Die Deckel müssen für den Einsatz in der Mikrowelle von den Unterteilen losgelöst werden und dürfen nur aufgelegt sein. Ansonsten bringt der sich in der Schale beim Aufwärmen der Speisen bildende Druck den Deckel schockartig zum Abspringen.

02055

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Micro-ondes, cependant, il ne faut en aucun cas chauffer des graisses pures ou des glaçages au chocolat

Remarque concernant le chauffage au micro-ondes:

Le couvercle ne doit pas être complètement fixé sur le récipient, mais simplement posé de manière lâche sur le dessus, avec un très petit espace pour permettre à vos aliments de s'aérer. Sinon, la pression qui s'exerce dans la barquette au fur et à mesure que les aliments chauffent fait tomber le couvercle.

Microwave, however, in no case heating of pure fats or chocolate glazes

Note on microwave heating :

The lids must be detached from the tray for use in the microwave and if wanted, it could be placed loosely on top. Otherwise, if the lid is tightly placed, the pressure that builds up in the tray as the food heats up will cause the lid to pop off in a shock.

Zusätzlich für Food Bowl, Menübox, Burger Box M, XL, Snack Tray M, XL:

[En plus pour bol alimentaire, boîte à menus, Burger Box M, XL, Snack Tray M, XL:](#)

Additionally for Food Bowl, Menu Box, Burger Box M, XL, Snack Tray M, XL:

- Tiefkühlung
[Congélateur](#)
Deep freezing

Zusätzlich für Food Bowl, Menübox, Burger Box M, XL:

[En plus pour bol alimentaire, boîte à menus, Burger Box M, XL:](#)

Additionally for Food Bowl, Menu Box, Burger Box M, XL:

- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter
[Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure](#)
Long-term storage at room temperature or below

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

[Les produits respectent les règlements suivants:](#)

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[Règlement \(CE\) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.](#)
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
[Règlement \(CE\) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17](#)
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[Règlement \(UE\) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires](#)
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
[Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage \(métaux lourds\)](#)

Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)

- ☒ **Resolution AP (89)1** über den Gebrauch von Farbstoffen in Kunststoffen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen
Resolution AP (89)1 relative à l'utilisation des colorants dans les matériaux plastiques entrant en contact avec des denrées alimentaires
Resolution AP (89) 1 on the use of colourants in plastics that coming into contact with food
- * **Art.-Nr. 30185, 30846-30850:** Ausschankmass ist konformitätsbewertet nach den Anforderungen der Richtlinie 2014/32/EU
N° d'art. 30185, 30846-30850: La mesure de débit est évaluée selon les exigences de la directive 2014/32/UE.
Art. No 30185, 30846-30850: Draught gauge is conformity assessed according to the requirements of Directive 2014/32/EU

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Becher, Snack Tray M, XL
 Gobelets, Snack Tray M, XL
 Cups, Snack Tray M, XL

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:
 Testé dans les conditions suivantes:
 Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	3 x 2h	70°C
☒ Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	3 x 2h	60°C
☒ Isooctan Isooctane Isooctane	3 x 0.5h	40°C

Food Bowl, Menübox, Burger Box M, XL
 Bol alimentaire, boîte à menus, Burger Box M, XL
 Food Bowl, Menu Box, Burger Box M, XL

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:
 Testé dans les conditions suivantes:
 Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	3 x 10d	40°C
☒ Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	3 x 10d	40°C
☒ Isooctan Isooctane Isooctane	3 x 10d	20°C

02055

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.
Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.
The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration

Informations relatives à la migration spécifique

Information on the specific migration

- ☒ Das Material enthält keine Stoffe mit spezifischem Migrationslimit.
Le matériau ne contient aucune substance avec une limite de migration spécifique.
The material does not contain any substances with a specific migration limit.

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)

NIAS (les substances ajoutées involontairement)

NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- ☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten.
Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.
A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

Farblässigkeit

Solidité de la couleur

Colourfastness

- ☒ Die Artikel geben keine Farbstoffe an Lebensmittel ab. Prüfbedingungen: Resolution AP (89)¹, geprüft mit Wasser, 3%iger Essigsäure, Ethanol 50 Vol.-% und Öl für alle Artikel.
Les articles ne libèrent pas de colorants dans les denrées alimentaires. Conditions d'essai: Résolution AP (89)¹, testée avec de l'eau, de l'acide acétique à 3%, de l'éthanol à 50% (v/v) et de l'huile pour tous les articles.
The articles do not release colorants to food. Test conditions: Resolution AP (89)¹, tested with water, 3% acetic acid, ethanol 50% (v/v) and oil for all articles.

Dual-Use-Additive

Additifs à double fonctionnalité

Dual-use additives

- ☒ Für die Produkte werden keine Dual-Use-Additive verwendet, die durch die VERORDNUNG (EG) Nr. 1333/2008 und VERORDNUNG (EG) Nr. 1334/2008 reguliert sind.
Les produits n'utilisent pas d'additifs à double usage réglementés par le RÈGLEMENT (CE) n° 1333/2008 et le RÈGLEMENT (CE) n° 1334/2008.
The products do not use dual-use additives regulated by REGULATION (EC) No 1333/2008 and REGULATION (EC) No 1334/2008.
- ☒ Die verwendeten Farbstoffe enthalten E171, Titandioxid
Les colorants utilisés contiennent E171, dioxyde de titane.
Die verwendeten Farbstoffe enthalten E171, Titandioxid.

Sensorischer Test

Test sensoriel

Sensorial examination

- ☒ Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.

02055

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.

The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

- ☒ Wir weisen darauf hin, dass es bei mehrfacher Verwendung der Artikel zu Geruchs- und Geschmacksabweichungen kommen kann, die von verzehrten, fetthaltigen Lebensmitteln stammen.

Nous attirons votre attention sur le fait que l'utilisation répétée des articles peut entraîner des variations d'odeur et de goût dues à la consommation d'aliments gras.

We would like to point out that if the items are used more than once, there may be variations in smell and taste from fatty foods that have been consumed.

Disclaimer

Restriction

Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.


Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 4 Version:
Datum: Date: 27.10.2023 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 3 Replaces version:

02055

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



<p>Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten</p>	<p>Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau</p>	<p>Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen</p>	<p>Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz</p>
---	--	--	---